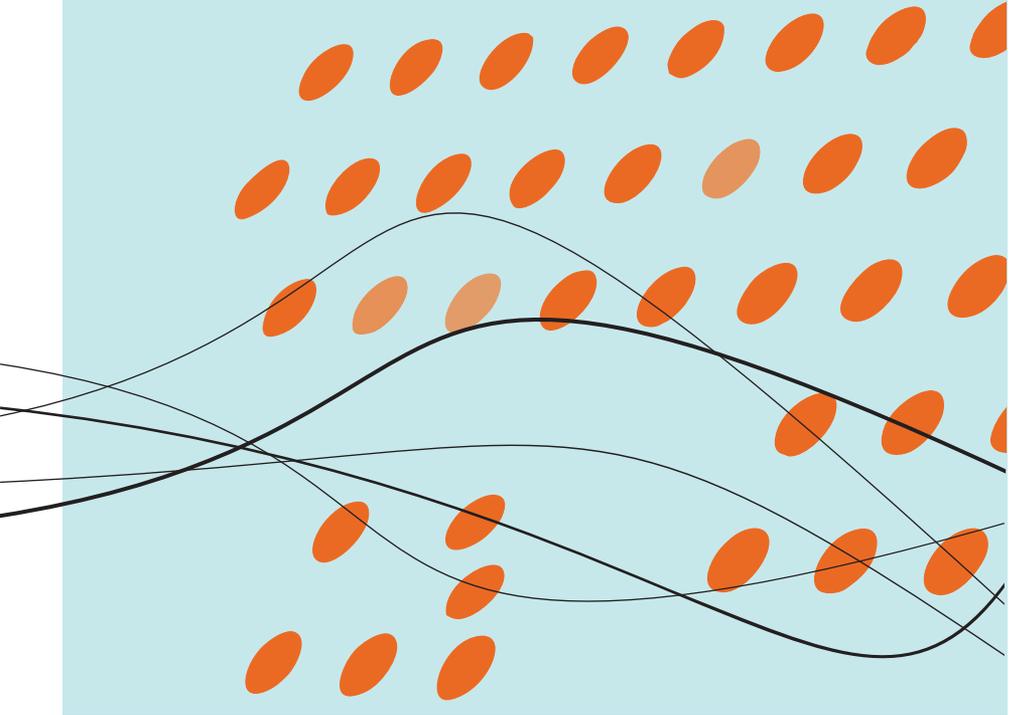


**MICHAEL ZAUGG**  
ARTISTIC DIRECTOR  
PRINCIPAL CONDUCTOR

25 FEBRUARY 24  
**FROST & FIRE**  
**MENTORING MEN**  
3:00 PM  
EXPERIENCE SERIES



ProCoro  CANADA

**P**ROFESSIONAL  
**C**ORO CHAMBER  
**C**ANADA CHOIR

MAKING YOU FEEL GOOD

# BAD HAIR DAY REMEDIES

**RUSO**

innovative hair design

Watch Frost & Fire  
and receive a 10% discount.



*Treat yourself to a new look with a haircut at Russo Innovative Hair Design in Edmonton! Simply present your Frost & Fire concert ticket at the salon to enjoy 10% off haircut services, including style and shampoo. Call 780-450-8379 to book your appointment. Discount applies to in-person and online tickets. Promo ends on March 31, 2024.*

Want to record today's concert on your smartphone and share it with your friends? We have a better option for you! Head to [tv.procoro.ca](https://tv.procoro.ca) to watch all of Pro Coro's 23.24 Season Experience Series concerts. Please put your phone in do not disturb mode, leave it out of sight for the duration of the concert, and enjoy being present while we perform magnificent choral music for you.

# Vision, Mission, Values, and Goals

## VISION

Inspired hearts, minds and spirits in all who experience our world class professional chamber choir.

## MISSION

Pro Coro Canada, a not-for-profit arts organization, performs and commissions choral music in the Western-European tradition, with an affinity for works of the 20th and 21st centuries; employs professional singers, and provides internships for emerging artists.

Pro Coro Canada fosters and promotes Canadian talent and content, develops best practices in choral music through innovative programming, and maximizes channels to disseminate performances globally.

Pro Coro Canada engages with diverse artistic partners in the search for challenging and satisfying choral music experiences for audiences and performers, while continually striving for excellence.

## VALUES

Choral Leadership  
Innovation Built on Legacy  
Professional Artists  
Orchestra of Voices  
Excellence  
Inspiration

## STRATEGIC PRIORITIES AND GOALS

1. Strengthen stability and sustainability
2. Strive for Choral Excellence
3. Nurture Leadership
4. Advance Equity, Diversity and Inclusion

**To learn more about Pro Coro's Strategic Plan, visit [procoro.ca/strategic-plan-2021-2024](http://procoro.ca/strategic-plan-2021-2024)**

Pro Coro Canada acknowledges that we are located on Treaty 6 territory, and respects the histories, languages, and cultures of First Nations, Métis, Inuit, and all First Peoples of Canada, whose presence continues to enrich our vibrant community.

# Index

Program..... 5

Performers..... 8

Pro Coro Canada..... 11

Our Conductor

Michael Zaugg..... 12

Our Host

Mike Cameron..... 13

Love Letter to Men: Virtual Conference..... 14

Emerging Conductor

Britney Huynh..... 15

Our Guests

Grande Prairie Boys’ Choir..... 16

Edmonton Swiss Men’s Choir..... 17

Our Board of Directors & Staff..... 18

Our Supporters..... 19

Support Our Endowment Funds..... 21

Texts & Translations..... 22

Our Next Concert..... 32

---

Pro Coro Canada  
 #309, 10113 - 104 Street NW  
 Edmonton, AB, T5J 1A1  
 780.420.1247  
 procoro.ca

---

# Program

Conductors

Michael Zaugg  
Jeannie Vanwynsberghe Pernal  
Britney Huynh

Piano

Jeremy Thielmann

Host

Mike Cameron

Tenors and Basses of Pro Coro Canada, Voice Changers,  
Men of Note, Continuum of Men

**Gloria**

**Andres Lemba**

Men of Note

**Time**

**Jennifer Lucy Cook**

**Drivin' Me Crazy**

**arr. Bob Disney**

Continuum of Men

**Nada te turbe**

**Trent Worthington\***

*Nicole Pernal, violin  
Katherine Pernal, cello*

**Can We Sing the Darkness to Light**

**Kyle Pederson**

*Nicole Pernal, violin  
Katherine Pernal, cello*

**Ubi Caritas**

**Michael John Trotta**

*Soloist: James Morrison*

**The Field Behind the Plow**

**Stan Rogers**

*Nicole Pernal, fiddle*

**The Oggie Man**

**Traditional  
arr. Kyle Carter\* & Caleb Nelson\***

*Featuring Micah Reimer  
Katherine Pernal, cello*

Voice Changers, Men of Note, Continuum of Men

**Cornerstone**

**Shawn L. Kirchner**

*Featuring Matthew Dalen*

**~ Intermission ~**

Tenors and Basses of Pro Coro Canada

**The Frost Myth**

**Katerina Gimon\***

*Soloists: Michael Kurschat, Oliver Munar, Laren Stepler,  
Tyson Kerr*

**I am calling to you**

**Maria Kõrvits**

*Soloists: Andrew Whiteside, Nathan Bootsma, Michael Kurschat*

**Mer calme**

**Marie-Claire Saindon\***

**Fire and Rain**

**James Taylor  
arr. Oliver Munar\***

*Soloists: Kyle Carter, Brett Ludwig*

Tenors and Basses of Pro Coro Canada, Voice Changers,  
Men of Note, Continuum of Men

**Sometimes I feel like a motherless child**

**Spiritual  
arr. Fenno Heath**

*Soloist: Alden Dixon*

Tenors and Basses of Pro Coro Canada, Voice Changers,  
Men of Note, Continuum of Men, Edmonton Swiss Men's Choir

**Like a River in My Soul**

**Spiritual  
arr. Tim Osiek**

*Nicole Pernal, violin  
Katherine Pernal, cello*

**Classic Show-Stopping Favourites**

**arr. Michael Zaugg\***

*Soloists: Andrew Bortz, Adam Robertson, Charles Stolte*

# Performers

## **Pro Coro Canada**

Michael Zaugg, conductor

### **Tenor**

Nathan Bootsma  
Tyson Kerr  
Brett Ludwig  
Oliver Munar  
Laren Steppler  
Charles Stolte  
Andrew Whiteside  
Anthony Wynne

### **Bass**

Andrew Bortz  
Kyle Carter  
Rob Curtis  
Douglas Graham  
Michael Kurschat  
Andrew Malcolm  
Peter Malcolm  
Adam Robertson

## **Grande Prairie Boys' Choir: Voice Changers**

Shamah De Villiers, conductor  
Jeremy Thielmann, accompanist

Braden Aguibiador  
Kaeden Biette  
Xuél Blanco  
Asher Coles  
Judah Coles  
Gage Hooper  
Blessing Ikpong  
Martin Loxam  
Lucas Mitchell  
Dorian Monette  
Danick Paquin  
Drew Piepgrass

Bohdan Robertson  
Dexter Shaw  
Jaxxon Stuchenko  
Ewan Sutherland  
Kitze Ventura Toj  
Noah Walker  
Max Willsey  
Jackson Winnicky  
Hubert Wiszowaty  
Colby Wnuk  
Klayton Wood  
Kaleb Wood

**Grande Prairie Boys' Choir: Men of Note**

Jeannie Vanwynsberghe Pernal, conductor

Jeremy Thielmann, accompanist

Jordan Barendregt, tenor 2

Jack Barendregt, baritone

Joaquin Blanco, baritone

Colton Broadhead, baritone

Stephen Heyn, bass

Jonny Hulan, tenor 2

Max Humphreys, baritone

Euan Hustler, bass

Gerard Ibach, tenor 2

Joseph Ibach, baritone

Markis Isaac, bass

Luke Jobson, baritone

Eric Kilian, tenor 1

Malachi Krahn, tenor 2

Cameron Massier, bass

Alex Morris, tenor 1

Arlen Moyer, baritone

Cédric Ouellette, bass

James Pope, tenor 1

Kaiden Schmidt, bass

Nicholas Sevigny, bass

Andrew Tapson, tenor 2

Tehan Ton That, tenor 1

Callum Vavrek, tenor 2

Kikab Ventura Toj, tenor 2

Bradley Williams, tenor 1

Timothy Willis, baritone

**Grande Prairie Boys' Choir: Continuum of Men**

Jeannie Vanwynsberghe Pernal, conductor

Jeremy Thielmann, accompanist

Scott Brayall, tenor 2

Mark Brazier, tenor 2

John Davis, bass

Shamah De Villiers, bass

Alden Dixon, bass

Erik Forsberg, tenor 1

Tairas Fournier, bass

Cameron Irwin, tenor 1

Luc Moreau, baritone

Marc Moreau, baritone

James Morrison, tenor 2

Micah Reimer, tenor 1

Nathaniel Shantz, baritone

Joseph Soles, baritone



**Edmonton Swiss Men's Choir**

Elizabeth Anderson, conductor

Roland Allenbach, tenor 1  
Dr. Doug Armstrong, bass  
Kurt Blesi, baritone  
Michael Bowman, bass  
Walter Di Tommaso, tenor 1  
Eric Emsley, bass  
Lasaros Fitopoulos, tenor 1  
Jason Golinowski, baritone  
Nial Gorman, tenor 2  
Douglas Gorman, baritone  
Oswald Gerlach, tenor 1  
Roland Hofer, bass  
Art Hughes, baritone  
Patrick Kalita, tenor 2  
Fred Knupp, tenor 1  
Hermann Knupp, tenor 2

Roman Kravec, tenor 2  
Andrew Lukat, bass  
Ron Marcinkoski, baritone  
Thomas Naef, baritone  
Gerhard Reuter, tenor 1  
Fred Salvisberg, tenor 1  
Andreas Schloo, baritone  
George Schuller, bass  
Martin Staub, baritone  
Karl Strickler, baritone  
Mark Strickler, baritone  
Peter Thut, tenor 2  
Chris Varvis, tenor 1  
Christophe Voegeli, bass  
Hans Voegeli, bass  
John Willms, baritone



**THIS CONCERT IS SPONSORED BY  
THE EDMONTON SWISS MEN'S CHOIR**

**A CANADIAN MEN'S CHOIR WITH A SWISS FLAIR**

# Pro Coro Canada



Founded in 1981 by Canadian Michel Marc Gervais, Pro Coro Canada has performed at the Toronto International Choral Festival (1994 and 2002), the 1988 Olympic Arts Festival, and Canadian Voices (2003 landmark series of concerts celebrating 50 years of professional choral singing in Canada and R. Murray Schafer's 70th year). The choir has commissioned dozens of new works, the majority by Canadian composers. Pro Coro Canada produced the second Edmonton International Choral Festival from May 30th to June 2nd, 2019.

The twenty-four voices of Pro Coro Canada have been shaped by some of the finest choral conductors in the world, including Gervais, Anders Eby (Sweden), Søren Hansen (Denmark), Agnes Grossmann (Austria), and Richard Sparks (USA). Guest conductors have included Frieder Bernius, Eric Ericson, Gary Graden, Maria Guinand, Bo Holten, Elmer Iseler, Tõnu Kaljuste, Diane Loomer, Leonard Ratzlaff, Ward Swingle, Ivars Taurins, Jon Washburn, and Erik Westberg. In early 2012 Michael Zaugg was announced as Pro Coro's new Artistic Director and Principal Conductor.

Under the direction of Swiss-born Michael Zaugg, the choir is widely recognized as one of this country's finest. The choir is particularly proud of its composer-in-residence program with internationally renowned composer Alberto Grau; its appointment as Faculty in the Choral Art program at the Banff Centre; and critically acclaimed tours of four provinces. Pro Coro Canada believes strongly in community partnerships and over the past few years has collaborated with many community choirs as well as mentoring young choral artists through their Emerging Artist Program.



# Our Conductor

**Michael Zaugg**  
**Managing & Artistic Director**  
**and Principal Conductor**  
**Pro Coro Canada**

Swiss-native Michael Zaugg has distinguished himself as an innovative and versatile conductor, pedagogue and clinician. Currently in his 11th season as Artistic Director and Principal Conductor of the professional chamber choir Pro Coro Canada in Edmonton, Michael also previously led other notable Canadian choirs including, in Montreal, the St. Lawrence Choir (2008-2013) and voces boreales (2006-2015), and the Cantata Singers Ottawa (2005-2014).



As Chorus Master of the Orchestre Symphonique de Montréal (2006-2011), Michael successfully prepared groups of up to 1500 singers for OSM Artistic Director Kent Nagano, including the award-winning production Saint François d'Assise by Messiaen. Michael also prepared the Cantata Singers Ottawa for their appearances with the National Arts Centre Orchestra under conductors such as Franz-Paul Decker, Trevor Pinnock, and Helmuth Rilling.

Active as a Guest Conductor, Michael Zaugg has worked with notable groups including the Vancouver Chamber Choir, National Youth Choir of Canada, the BBC Singers, Vancouver's musica intima, Thirteen Strings, as well as the Longueuil Symphony Orchestra. Michael's US debut was with the Grammy-nominated Choir of Trinity Wall Street in New York. He has led a 60-voice male choir, with singers selected from across Canada, the US and the Ukraine, to perform the Resurrection Liturgy by Fr. John Sembrat (Alberta) in tours across the Prairies and to Toronto, Philadelphia, Rochester and New York City.

Originally an accomplished tenor, Michael became the first Swiss conductor to be accepted to the Royal Academy of Music in Stockholm, Sweden in its prestigious post-graduate program for Professional Choir Conducting. Mr. Zaugg also holds degrees in voice and music education from the University in Basel. In 2018 he was awarded an Honorary Degree of Doctor of Music (Hon DMus) by Scotland's King's College, University of Aberdeen.

In 2020 Michael Zaugg, together with Pro Coro Canada, received the Choral Canada national Award for Outstanding Innovation for the CHORAL ART at the Banff Centre for Arts and Creativity. He was also a 2020 recipient of the Edmonton Artists Trust Fund Award, and the recipient of the Con Spirito Award from Choir Alberta in 2022.

# Our Host: Mike Cameron

**Certified Executive Coach,  
Creating Conversations  
That Change Lives**

Mike Cameron is a two times TEDx speaker, Canadian author, entrepreneur and Certified Executive Coach. As a sales and leadership authority, Mike has studied the impact that emotion has on human behavior for over 2 decades. After tragedy struck in 2015, Mike sold his award-winning, multi-million dollar business and turned his expertise to teach men to become better leaders.

He is an ultramarathoner who loves running hundred-mile races for 30+ hours through the mountains. His adventures have taken him everywhere from the coastal mountains of Costa Rica, and the geothermal pools of New Zealand to the beautiful Rocky Mountains in his own backyard in Canada.

A gifted storyteller, Mike will share stories that challenge and inspire you. He will introduce you to his S.O.A.R. framework for resilience. He will teach you to become a stronger leader connected with your passions and purpose in life. He excels at helping leaders pull the best out of themselves and their teams.

He is the founder of Connect'd Men, an organization designed to create a safe space for men to practice emotional fitness. His 2018 CBC Op-Ed "Dear Men" has been shared over 125,000 times. His 2017 Tedx "The way men think of strong is wrong", urges society to help redefine what it means to be a tough and resilient man. He is also the co-founder of the Ignore No More Run for Respect, an event designed to raise awareness around gender-based violence and specifically engage men and boys in the conversation.

Cameron is also the founder of Axiom Mortgage, one of Canada's largest independent brokerage firms, which he sold in December 2019. He has worked with various nonprofits and charities to pave the way for a violence-free future.

His keynotes addressing the importance of emotional fitness have been heard across North America. He has facilitated youth programs for the Edmonton Police Service Diversion First Program. He is passionate about working with youth and supporting the next generation of men in becoming more emotionally connected to themselves and their families and building stronger relationships with those around them.



**Learn more about Mike Cameron at [mikecameron.ca](http://mikecameron.ca)**

# Love Letter to Men

A Virtual Conference Celebrating Men's Mental Health

March 20, 21, 22 from 6:30 to 8:30 pm MT

Keynote Speaker: Mike Cameron, Certified Executive Coach

This virtual forum is free to all registrants.

For more information, please visit [lovelettertomen.com](https://lovelettertomen.com)

## Live Events

We are encouraging the community to form live watch parties to come together and watch the virtual event in spaces all across the country. For more information please visit [lovelettertomen.com/host-a-watch-party](https://lovelettertomen.com/host-a-watch-party)

## Special Presentations:

- Suicide Prevention
- Men and Depression
- Men and Abuse - Julien Quickstad
- Supporting someone who is struggling - Salvi and Line
- Singing Men - with tenors and basses of Pro Coro Canada
- Societal Norms and Men's Health - University of Alberta, Faculty of Rehabilitation Medicine - Priya Kar
- Men and Grief - Bryan Saint-Louis
- Physical Fitness Expert - Simon Bennet
- Fly-in Fly-out Life - Fran Valenzuela

## Keynote Presentations:

**Dan Sundahl:** Daniel Sundahl is a firefighter, paramedic and artist who creates portraits of EMS scenes inspired by his work in the field.

**Jeff St. John, Co-Founder of Men&:** As a seasoned leadership, innovation and organizational consultant, learning-partner and researcher, Jeff skillfully combines curiosity, creativity and rigour in support of the inherent potential of people to make big changes - for themselves, with their organizations and communities.

**Dr. Kelli Palfy, PHD, Author of MenToo:** A trained trauma therapist and public speaker on the topic of male sexual abuse, Dr. Palfy currently runs a small private practice where she works with male survivors of abuse, first responders and couples using Emotion-Focused and Cognitive Behavioral Approach.

## About The Alberta Men's Collaborative

The Alberta Men's Collaborative has been created to provide a central hub for all things related to men's wellness. We recognize that many initiatives, programs and organizations often end up working in isolation, and we aim to change that.



# Emerging Conductor Britney Huynh



Britney grew up as a band person whose discovery of choir in her final year of high school blazed the path to a career in choir. She holds bachelor's degrees in both music and education from the University of Alberta, where she studied with Elizabeth Turnbull and sang with the University of Alberta Madrigal Singers, University of Alberta Concert Choir, and Chorale Saint-Jean.

A University of Alberta course with Tim Shantz ignited a passion for choral conducting that eventually led Britney to the University of British Columbia, where she completed a Master's of Music in choral conducting, under the supervision of Graeme Langager and Hyejung Jun.

While at UBC, Britney was choral assistant to the UBC Chamber Choir, Vox Choir, and Choral Union. During her time in BC, she performed with the Vancouver Chamber Choir and the 2023 BC Youth Choir. Since returning to Edmonton, Britney has performed with Pro Coro Canada, Chronos Vocal Ensemble, and is the assistant conductor for Vocal Alchemy.

Britney has been named Apprentice Conductor of the 2023 Alberta Youth Choir, and also anticipates to represent Alberta in the 2024 National Youth Choir of Canada.

**Learn more about Pro Coro Canada's Emerging Artists Program:  
[procoro.ca/emergingartists](https://procoro.ca/emergingartists)**

# Grande Prairie Boys' Choir



## **Jeannie Vanwynsberghe Pernal**

Founder/Artistic Director

## **Jeremy Thielmann**

Accompanist

## **Matthew Dalen**

Vocal Coach and Consultant

## **Shamah De Villiers**

Conductor, Voice Changers

## **Cameron Irwin**

Vocal Coach, Voice Changers

## **Hervey Chabot**

Travel and Concert Manager

## **Crystal Ibach**

Day to Day Logistics Coordinator

**The Grande Prairie Boys' Choir** has been providing audiences at home and away with the gift of song from the hearts of 140 boys and men. Alongside voice training, theory, and drama instruction in several smaller ensembles for several age categories, the choir produces 6 sold out concerts per year. Their most recent ambitions include producing the opera, Amahl and the Night Visitors and Symphony and Singing in the City concert with professional orchestral musicians, singers and choir boys. The Senior and Men of Note Choirs have travelled Nationally and Internationally. They have entered and won a variety of competitions. Most recently, the Voice Changers won first place in Provincials and won the Western Canadian Music festival in 2023. In 2018 they travelled to Ireland and last July the choir embarked on their first choir trip since before the pandemic, to Vancouver, where they performed in four concerts.

**Jeannie Vanwynsberghe Pernal, Founder/Artistic Director:** Jeannie has focused her passions and talent on the development of young male voices for the last 30 years. In 2001 she moved to Grande Prairie and formed the Grande Prairie Boys' Choir. A lifelong learner, Jeannie travelled to Hungary in 2017 to study at the Kodaly Institute and recently completed training in Positive Educational Psychology and Leadership. She is very grateful to her mentors, Trent Worthington and Elise Bradley who collaborate on a regular basis. In 2013, Jeannie was awarded the Queen Elizabeth II Diamond Jubilee Medal for her work with the choir and the choir's contribution to the community. Recently Jeannie and the boys won the Con Spirito Award for their contribution to choral music in the province of Alberta.

# Edmonton Swiss Men's Choir

The around 30 strong Edmonton Swiss Men's Choir has been entertaining and competing since its formation in 1980. The choir was founded during one of the Alberta's Landsgemeinde. This annual celebration, held in the tradition of the historic assembly at which the Swiss exercise their democratic rights and obligations, has featured a performance by the Choir for the past 43 years. The choir membership has evolved to the point that less than a third of the members are of Swiss origin, nonetheless the enthusiasm that its current members bring to each performance is exceptional given that our repertoire is almost entirely Swiss derived.

The Edmonton Swiss Men's Choir has performed under the leadership of Elizabeth Anderson, our Artistic Director and Irena Tarnawsky, Assistant Conductor, at numerous events in several provinces in Canada as well as Switzerland, USA, Chile, Uruguay and Argentina. In 2016, the choir completed their 6th concert tour in Switzerland, including an extended trip to South Tyrol, Italy, where we participated at the 19th International Choir Festival in Alta Pusteria.

The choir is proud to continue to strive for musical excellence while supporting community fundraisers and cultural events. On behalf of the Edmonton Swiss Men's Choir, our President Hans Voegeli wishes Pro Coro Canada and the Grand Prairie Boys' Choir a successful concert "Frost & Fire" and continued good collaboration for future events.



**Elizabeth Lesoway Anderson**, a church choral director and retired primary school music specialist, has directed the ESMC since 1987. The choir has made enormous strides,

found and refined its style during that time. Although continuing to focus the Choir's activity on performance of Swiss folksongs, Elizabeth has enlarged the scope of the Choir's music to include other genres and cultural sources as well as original compositions and arrangements commissioned by her from Swiss and Canadian composers. Elizabeth's extensive experience as a choral conductor in the Swiss music genre has resulted in her being retained to lead workshops for Swiss Choirs in other communities. The Alberta Choral Federation in their selection of Elizabeth as meriting its prestigious "Con Spirito Award" has formally recognized her spirit and dedication to choral music in Alberta.



**Irena Tarnawsky**, AMus, BEd, is an accomplished educator, collaborative pianist, conductor and vocal coach who holds degrees in piano performance and pedagogy.

She studied voice with David Astor and Lary Benson of Edmonton and choral conducting with the late Wolodymyr Kolesnyk (Toronto) during the Ukrainian Choral Conductors' Seminars organized by the Ukrainian Music Society of Alberta. Irena has been a pianist with the choir for many years and assistant conductor since 2015.



# Our Board of Directors

**Chair**

Susan Rockwood

**Vice Chair**

Wendy Boje

**Treasurer**

Nakita Edwards

**Corporate Secretary**

Patrick Kalita

**Directors**

Robert Barrett

Sandra Croll

Caelyn Duffee

Sumit Kanwar

Michael Phair

Alex Wesolowski

**Singer Representatives**

Kimberley Denis

Tyson Kerr

# Our Staff

**Managing & Artistic Director**

Michael Zaugg

**Accounts Manager**

Judith Rayner, CPA

**Business Operations Lead**

Laura Craig

**Graphic Design**

Judy Armstrong

**Fund Development Specialist**

Jillian Nowell

**Production Team**

Riverford Productions:  
Steven Brese & Les Sereda

**Marketing & Communications Lead**

Riza Galang

Corey Haberstock

Nathan Dorval

Monique Mae

# Honourary Lifetime Members

Michel Marc Gervais

Madge McCready

---

**Program Credits & Typesetting**

Laura Craig

---

# Our Supporters

## Government Agencies

Alberta Foundation for the Arts  
 Canada Council for the Arts  
 City of Edmonton  
 Edmonton Arts Council  
 Heritage Canada

## Charities, Foundations & Not-for-Profit Organizations

The Edmonton Community Foundation  
 The City of Edmonton  
 The PayPal Giving Fund  
 RBC Foundation

## 2023-2024 Individual Sponsors & Supporters\*

### **Con Bravura (\$2500-\$4999)**

Bridges, Ed & Leona

### **Con Forza (\$1000-\$2499)**

Barrett, Pam & Bob  
 Burns, Rita & Charles  
 Cairns, Debra  
 Fenna Family Fund  
 Head, Christopher  
 Jones, Kelvin  
 Muehlenbachs, Lelde & Karlis  
 Rockwood, Susan  
 Valgardson, Donna &  
 Lynass, Douglas

### **Con Brio (\$500-\$999)**

Anonymous Donors  
 Benevolent Badgers Fund  
 Cousins, David  
 Fielding, Allan & Valerie  
 Gower, Neil  
 Tonn, William  
 Wankiewicz, Patricia &  
 Wynne, Desmond

### **Con Amore (\$250-\$499)**

Armstrong, Fraser & Judy  
 Fagnan, Laurier  
 Garber-Conrad, Martin  
 Harper, Norma  
 Hiller, Leroy & Barbara  
 Kalita, Patrick  
 Kushlyk, Carol Anne  
 McMillan, Brian  
 Nielsen, Carolyn  
 Phair, Michael  
 Segger, Marnie & Joachim  
 Stewart, Kent  
 Wesolowski, Alex

### **Con Moto (up to \$249)**

Armstrong, Doug & Mary  
 Buse, Adolf & Kathleen  
 Chan, Sable  
 Conrad, Mari Alice  
 Elvina, Bertita  
 Facundo, Carina  
 De Marchi, Archie & Beverly  
 Elvina, Bertita  
 Firth, Devin  
 Gibbons, Edward  
 Gomes, Gabriel  
 Grove, Karen

Hanchuk, Rena  
 Harnum, Barbara  
 Haskell, Pamela  
 Henderson, Vicki  
 Hykawy, Holly  
 Ingram, Liz  
 Janzen Pick, Louella  
 Johnson, Michelle  
 Katzmar, Kurt  
 Kelly, Jennifer  
 Kobitowitch, Bill (in memorium)  
 Lambert, Jennifer  
 Lowrey, Alden  
 Mann, Russ & Johann  
 Munar, Oliver  
 Peters, Angie  
 Rodziewicz, Paulette  
 Rouleau, Dana  
 Rudovics, Ena  
 Samycia, Grace  
 Schiel, John  
 Shanks, Arcana  
 Sitko, Adrienne  
 Slater, Linda  
 Stolte, Charles  
 Szmihelsky, Irena  
 Thumath, Ed  
 Warick, Elaine

\*Donations received directly to Pro Coro Canada from January 1, 2023 - February 15, 2024

Thank you to our ongoing supporters:



Canada Council  
for the Arts

Conseil des arts  
du Canada



edmonton  
arts  
council



Alberta  
Foundation  
for the Arts



Culture and Tourism



Emerging  
Artists



MacEwan  
UNIVERSITY



Pro Coro Canada is a proud member of the following organizations:



choir alberta



Choral Canada  
Association of Canadian  
Choral Communities

Canada Choral  
Association des communautés  
chorales canadiennes

# Support the Pro Coro Endowment Funds

Endowment Funds create a permanent legacy felt over generations. An endowment fund with **Edmonton Community Foundation (ECF)** invests gifts through independent investment managers. Each year, a percentage of this family of funds is granted to Pro Coro Canada, to be invested according to their intended purpose.

## The Pro Coro Canada Endowment Fund

Ensures the long-term prosperity of the ensemble. This fund directly assists the general operations of the choir on-stage and behind the scenes.



## The Russ and Johann Mann Endowment Fund

Facilitates the creation and commission of new choral works by Canadian and International composers for performances by Pro Coro Canada, and choirs across Canada.

## The Maria David Evans Memorial Endowment Fund

In the spirit of educating the leaders of tomorrow, the Maria David Evans Memorial Fund facilitates the educational work of Pro Coro Canada with emerging choral leaders, young singers and the local choral community at-large.



**We would like to thank all families and individuals who are, in a sustainable way, generously supporting Pro Coro through the ECF endowment funds\*:**

Alexandra Schepansky  
Alida Flynn  
Carol Anne Kushlyk  
Catherine Glaser-Climie  
Doug & Mary Armstrong  
John & Jennifer Maxfield

Leroy & Barbara Hiller  
Mary Lynne Campbell  
Patrick Kalita  
Peter Malcolm  
Peter Thut  
Robert & Pamela Barrett

Russ & Johann Mann  
Sandra Croll  
Stan Climie  
Susan Rockwood

*\*Funds received in 2022*

**To donate, visit [procoro.ca/endowment](http://procoro.ca/endowment)**

# Texts & Translations

**Gloria**  
**Andres Lemba**

Gloria in excelsis Deo.	Glory be to God on high,
Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.	and on earth peace, good will towards men.
Laudamus te. Benedicimus te.	We praise thee, we bless thee.
Adoramus te. Glorificamus te.	We worship thee, we glorify thee.

**Time**  
**Jennifer Lucy Cook**

Time, you can spend it, when you spend it then you're running out of  
 Time, you can save it, but to save it is to take a little  
 Time, in a minute, when you're in it, can you feel the passing  
 Time is an illusion, there's confusion when they tell you now it's  
 Time to get older, time to work and time to waste and there's no  
 Time left to hold her, time to tell him how you feel while there's still  
 Time, three two one eleven thirty, two AM, then dinner  
 Time now to kill, I said I will and still it flies and flies, oh  
 Time

Time, you can spend when you spend you're running out of  
 Time, you can save but to save it takes some  
 Time, in a minute, you're in it, feel passing  
 Time is an illusion, confusion they tell you now it's  
 Time to get older, to work, time to waste, there's no  
 Time left to hold time to tell him while there's still  
 Time, three two eleven two AM, dinner  
 Time now to kill, said I will still it flies oh  
 Time

Time you can when you you're running out of  
 Save it take a little  
 Time, minute, can you feel passing  
 Is an illusion, they tell you  
 To get older, work, waste, there's no  
 Hold her, tell him feel there's  
 Time, one, thirty, dinner  
 Time, kill will still fly oh

Time, you can spend it, when you spend it then you're running out of  
 Time, you can spend it when you spend it then you're running out of  
 Time, in a minute, when you're in it, can you feel the passing  
 Time

They say

Time to get older, time to work and time to waste and there's no  
 Time left to hold her, time to tell him how you feel while there's still  
 Time, three two one, eleven thirty, two AM, then dinner  
 Time now to kill, I said I will and still it flies and flies, oh fly fly fly on  
 Time

### **Drivin' Me Crazy**

**Arr. Bob Disney**

With the beat, beat, beat of a heartbeat.  
 And the bang, bang, bang of my brain,  
 Got a girl that's drivin' me crazy,  
 And I think I'm gonna go insane. You think love is a fool's game?  
 Well, buddy, maybe you're right.  
 Got a girl that's drivin' me crazy, and I think I'm gonna see her tonight.  
 "Cause it's the blue eyes and all the girly charms,  
 And now tonight's the night she's in my arms.  
 One day you'll find a girl  
 And then you'll understand that a girl can drive a man crazy,  
 and she'll have you in the palm of your hand.

### **Nada te turbe**

**Trent Worthington**

**Text by Teresa de Jesus**

Nada te turbe,  
 nada te espante  
 todo se pasa,  
 Dios no se muda,  
 la paciencia todo lo alcanza,  
 quien a Dios tiene nada le falta  
 solo Dios basta.

Let nothing disturb you,  
 nothing frighten you,  
 All things are passing.  
 God never changes.  
 Patience obtains all things.  
 Whoever has God lacks nothing.  
 God is enough.

## **Can We Sing the Darkness to Light**

### **Kyle Pederson**

What if instead of more violence  
 We let our weapons fall silent?  
 No more revenge or retribution  
 No more war or persecution.  
 It could be beautiful.  
 What if instead of our judgment  
 We soften our hearts that have hardened?  
 Instead of certainty and pride  
 We love and sacrifice.  
 It could be beautiful.  
 Can we see the other as our brother?  
 Can we sing the darkness to light?  
 Sounding chords of compassion and grace  
 Set the swords of judgement aside  
 Let mercy's eyes  
 See the other human face.

## **Ubi Caritas**

### **Michael John Trotta**

Ubi caritas et amor, Deus ibi est.  
 Congregavit nos in unum Christi amor.  
 Exsulemus, et in ipso jucundemur.  
 Timeamus, et amemus Deum vivum.  
 Et ex corde diligamus nos sincero.

Where charity and love are, God is there.  
 Love of Christ has gathered us into one.  
 Let us rejoice in Him and be glad.  
 Let us fear, and let us love the living God.  
 And from a sincere heart  
 let us love one another.

## **The Field Behind the Plow**

### **Stan Rogers**

Watch the field behind the plow turn to straight dark rows  
 Feel the trickle in your clothes, blow the dusk cake from your nose  
 And hear the tractor's steady roar, O you can't stop now  
 There's a quarter section more or less to go

And it figures that the rain takes its own sweet time  
 You can watch it come for miles, but you guess you've got a while  
 Ease the throttle out a hair, every rod's a gain  
 There's victory in every quarter mile

Poor old Kuzyk down the road  
The heartache, hail and hoppers got him down  
He gave it up and went to town  
And Emmett Pierce, the other day took a heart attack and died at 42  
You could see it comin' on, 'cuz he worked as hard as you

Well in an hour, maybe more, you'll be wet clear through  
The air is cooler now, pull your hat brim further down  
And watch the field behind the plow turn to straight dark rows  
Put another season's promise in the ground

And if the harvest's any good, the money might just cover all the loans  
You've mortgaged all you own  
Buy the kids a winter coat, take the wife back east for Christmas if you can  
All summer she hangs on when you're so tied to the land

For the good times come and go, but at least there's rain  
So this won't be barren ground when September comes around  
And watch the field behind the plow turn to straight dark rows  
Put another season's promise in the ground  
Watch the field behind the plow, turn to straight rows  
Put another season's promise in the ground

### **The Oggie Man** **Traditional**

Well the rain's softly falling and the Oggie Man's no more;  
I can't hear him calling like I used to before.  
I came through the gateway and I heard the sergeant say,  
"The big boys are coming, see their stand across the way."  
Yes the rain's softly falling and the Oggie Man's no more.

It was there that she told me when she bade me goodbye,  
"There's no one will miss you one half as much as I  
My love will endure, dear, like a beacon in the squall  
Eternal as that Oggie Man beneath the dockyard wall"  
Well the rain's softly falling and the Oggie Man's no more.

**Cornerstone**  
**Shawn Kirchner**

O the stone that the builders rejected  
Became the cornerstone of a whole new world  
A grain of wheat may be knocked to the ground and suffer through the winter's cold.  
Only to rise right up again, and bear its seed a thousandfold.  
Never can our journey fail;  
A little child will lead the way  
Whose eyes are filled with a shining light.  
To whom the night is bright as day  
The love that rolls the stone away  
Gives us life and that we may sing  
"Grave where is thy victory? Death, o death, where is thy sting?"

**The Frost Myth**  
**Katerina Gimon**  
**Poem by Alice Williams Brotherton**

Out of Frost and Fire sprang Ymir,  
Type of Chaos, long ago;  
Mighty Odin slew the giant,  
As the Norsemen know.

From the rushing blood the ocean  
In swift thunderous torrents whirled;  
From the ponderous carcass Odin  
Carved the Mitgard world,--

Of his hair made waving forests,  
Of his skull the vaulted sky,  
Moulded from his bones the mountains  
Which around us lie.

Lo, today, upon my window  
Odin carves on every pane,  
(To rebuke my skeptic smiling),  
A new world again.

Mountain, forest, plain and river,  
Flash upon my raptured sight;  
Here is Summer's perfect joyance,  
And Spring's dear delight.

Ferny cliff, cascade and grotto,  
Glitter on the frosty pane--  
Miracle the Norsemen chanted  
Here is wrought again.

Who shall say the gods have left us,  
Or that Odin's power is lost,  
When new Mitgards rise before us  
Out of Fire and Frost?

**I am calling to you**  
**Maria Kõrvits**

I am calling to you from afar;  
Calling to you since the very beginning of days.  
Calling to you across millennia,  
For aeons of time,  
Calling, calling.  
Since always.  
It is a part of your being, my voice,  
But it comes to you faintly and you only hear it sometimes.  
"I don't know," (you may say).  
But somewhere you know.  
"I can't hear," (you may say), "what is it and where?"  
But somewhere you hear, and deep down you know.  
For I am that in you which has been always;  
I am that in you which will never end.  
Even if you say "Who is calling?"  
(Even if you think) "Who is that?"  
Where will you run? Just tell me.  
Can you run away from yourself?  
For I am the Only One for you;  
(There is no other,  
Your promise, your Reward, am I alone,  
Your Punishment, your longing  
And your Goal.)

**Mer calme****Music & translation by Marie-Claire Saindon\*****Text by Joseph Autran, "Les Poèmes de la mer"**

Il est nuit : la mer dans son lit repose,  
 Assoupie au loin si tranquillement  
 Que pas une brise à cette heure n'ose  
 Troubler d'un baiser son recueillement.

It is night: the sea in its bed rests,  
 So quietly asleep in the distance  
 That no breeze at this time dares  
 Trouble its contemplation with a kiss.

Sans murmure aucun, sans aucune ride,  
 Qu'elle est belle à voir cette mer qui dort,  
 Laisant admirer dans le flot limpide  
 A la claire nuit ses étoiles d'or !

No murmur, no ripples,  
 How beautiful it is to see, this sleeping sea,  
 Which lets the clear night admire,  
 In the crystal stream, its golden stars!

Pour jouir ainsi de ce calme immense,  
 Quel est ton secret, ô mer ? [Dis-le-moi !]\*  
 Car je sais un cœur, un cœur en démente,  
 Qui voudrait enfin dormir comme toi !

To take pleasure of such an immense calm,  
 What is your secret, oh sea? [Tell me !]\*  
 For I know a heart, a mad heart,  
 Who would yearn to finally sleep like you!

\* « Dis-le moi » a été exclu de l'adaptation musicale. / "Tell me" was excluded from the text-setting of this piece.

**Fire and Rain****James Taylor**

Just yesterday mornin', they let me know you were gone  
 Suzanne, the plans they made put an end to you  
 I walked out this morning and I wrote down this song  
 I just can't remember who to send it to

I've seen fire and I've seen rain  
 I've seen sunny days that I thought would never end  
 I've seen lonely times when I could not find a friend  
 But I always thought that I'd see you again

Won't you look down upon me, Jesus?  
 You've got to help me make a stand  
 You've just got to see me through another day  
 My body's aching and my time is at hand  
 And I won't make it any other way

Oh, I've seen fire and I've seen rain  
 I've seen sunny days that I thought would never end  
 I've seen lonely times when I could not find a friend  
 But I always thought that I'd see you again

Been walking my mind to an easy time  
My back turned towards the sun  
Lord knows, when the cold wind blows  
It'll turn your head around  
Well, there's hours of time on the telephone line  
To talk about things to come  
Sweet dreams and flying machines in pieces on the ground

Oh, I've seen fire and I've seen rain  
I've seen sunny days that I thought would never end  
I've seen lonely times when I could not find a friend  
But I always thought that I'd see you, baby  
One more time again, now  
Thought I'd see you one more time again  
There's just a few things coming my way this time around, now  
Thought I'd see you, thought I'd see you, fire and rain, now

**Sometimes I feel like a motherless child**  
**Spiritual**

Sometimes I feel like a motherless child,  
Sometimes I feel like a motherless child,  
Sometimes I feel like a motherless child,  
A long ways from home,  
A long ways from home.

Sometimes I feel like I'd never been born,  
Sometimes I feel like I'd never been born,  
Sometimes I feel like I'd never been born,  
A long ways from home,  
A long ways from home.

Sometimes I feel like I'm almost gone,  
Sometimes I feel like I'm almost gone,  
Sometimes I feel like I'm almost gone,  
A long ways from home,  
A long ways from home.

**Like a River in My Soul****Spiritual**

I've got peace like a river,  
 Like a river in my soul  
 I've got peace like a river,  
 Soothing river, calmly flow

When the world closes in,  
 Feel the stillness within  
 I've got peace like a river  
 Like a river in my soul.

I've got love like an ocean,  
 Like an ocean in my soul.  
 I've got love like an ocean,  
 Endless ocean, deep and full.

When you're lost and alone,  
 Let the waves bring you home.  
 I've got love like an ocean,  
 Like an ocean in my soul.

I've got joy like a fountain,  
 Like a fountain in my soul.  
 I've got joy like a fountain,  
 Like a fountain in my soul.

When your hope nearly dies,  
 Just remember, once again  
 You shall rise!

**Classic Show-Stopping Favourites**

**"At the Hop" by Artie Singer, John Medora, and David White**

**"Greased Lightning" by Jim Jacobs and Warren Casey**

**"In the Mood" by Andy Razaf and Joe Garland**

I'll have me overhead lifters and four barrel quads, oh yeah!  
 A fuel injection cutoff and chrome plated rods, oh yeah!  
 With a four-speed on the floor, they'll be waiting at the door,  
 You know without a doubt, I'll be really makin' out in Greased Lightning.

Well, you can rock it, you can roll it, you can stomp it even stroll it at the Hop.  
 When the record starts a spinnin' you calypso when you chicken at the Hop.  
 Do the dance sensation that is sweepin' the nation at the Hop. Let's go to the Hop!

---

Who's the livin' dolly with the beautiful eyes?  
What a pair of lips, I'd like to try 'em for size!  
I'll just tell her, "baby, won't you swing it with me?"  
Hope she tells me maybe, what a wing it will be.  
And so, I said politely, "Darlin', may I intrude?"  
She said, "Don't keep me waitin' when I'm in the Mood!"

In the Mood, that's what she told me.  
In the Mood, and when she told me,  
In the Mood, my heart was skippin'  
Didn't take me long to say "I'm in the mood now!"

Well you can swing it, you can groove it, you can really start to move it at the Hop.  
A palomino dashboard and dual muffler twins, oh yeah.  
Oh, I answered, "Lady, don'tcha know that's rude,  
to keep my two lips waitin' when they're in the Mood!"  
Go, Greased Lightning, you're burning up the quarter mile.  
Go, Greased Lightning, you're coasting through the heat lap trial  
You are supreme, the chicks will dream, 'bout Greased Lightning!

In the Mood, that's what she told me.  
In the Mood, and when she told me,  
In the Mood, my heart was skippin'  
Didn't take me long to say "I'm in the mood now!"

In the Mood, you know I'm  
In the Mood, you know I'm  
In the Mood, you know it didn't take me long to say, "I'm in the mood!"

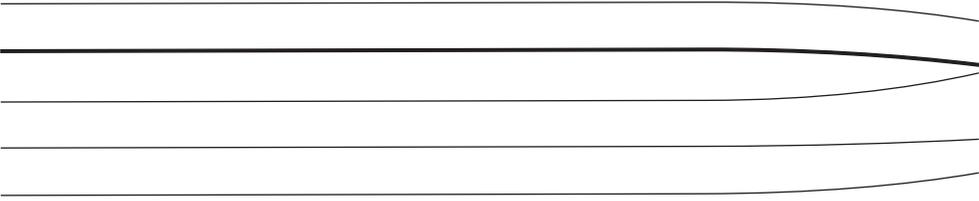
OUR NEXT CONCERT

29 MARCH 24

**GOOD FRIDAY WITH  
PRO CORO CANADA**

7:30 PM

EXPERIENCE SERIES



PROCORO.CA

**23.24**



@procorocanada

Funded by the  
Government  
of Canada

Canada

Alberta  
Government



Canada Council  
for the Arts

Conseil des arts  
du Canada

